

○ 金山  
大埠昌勝公司

本公司專辦药材雜貨蘇杭顧繡玩器瓷器竹器楠木枝干上等抄麥正北鹿茸野山玉桂磨山藥酒香水香峯俱全始創購俗懷客製造藥酒膏丹丸散發行付費在外

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal, U.S.A.

長生縣韓川里內包麻花村居小民某遺稿

代售書章新到歐美風書每部定  
價四元五付費在外

新發明重蛇溫酒一樽一圓  
花柳扶元解毒酒一寸五圓  
經陰藥精牛肉汁酒壹寸二圓  
參草虎骨衛生酒壹寸五圓

●大一家補腎壯陽酒 一寸三圓  
●齊三氏戒烟餅 一合四圓五固本活命強腦丸 一合三圓  
●仁壽堂戒烟茶 一研二圓七毛五  
●余中興普濟水 一寸一毛五 ●孫義順笠仔茶 一笠圓五  
●亞哥氏風濕膏藥 一張五毛 ●張偉川機器藥水 一寸五毛  
●壯陽久戰不倦丸 一壹寸壹圓 ●服愈頭痛散 一壹包三毛  
●專治小腸氣痛散 一寸一圓 始創心氣痛藥水 一寸或圓五

●包愈夜夢遺精丸一料治圓半料五圓  
●專治久年白濁丸一寸一圓  
●上海六神丸一合一圓(能治百病)  
●上海人造自來血一寸二圓(大一補血)  
○貨單印便函索即寄招商代理利權優給  
○英屬代理處雲哥華廣東街生隆棧

美華金山大埠勝公司全啓

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染頑癬廿餘年屢醫不效昨  
蒙先生付來機器藥水依法搽用不過數樽而該疾幸得掃除  
愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是  
病者使弟代寄故特付來仄銀一十元零五毛取機器藥水半  
打大補腎丸一寸肚痛丸一寸暈浪丸一寸頭痛散二包並亞  
哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同  
病者知求醫焉

○○○服壯陽丸廿粒兩點鐘見功  
張偉川先生鑿井者弟結婚二年陽事軟弱曾食西人藥並無  
功效弟對友人云及此事友言前在先生處買壯陽久戰不  
倦丸數錠服之大有功效現在半樽送贈於弟卽服廿粒兩點  
餘鐘果然陽事堅壯此丸真是神方妙藥也先生果有華佗  
妙法之能是以付銀五元求卽將壯陽丸付來應用感德不淺  
矣  
民國五年西十二月二號市加咗埠弟薛平佐上言

啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣  
醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後  
往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而  
施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等  
語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島伴埠張權振合家九口贊同人恭頌

啓者本公司設在加蘭謹街一千八百五十五號即往那恭士  
站左邊專做中西伙食生葉瓜菜生意弟并在大律師企林  
迫寫字樓當譯員接理衙門大小案件續書帶稅金紙地契等  
件同胞委託請往狀師處或往資東街恒興錢局可接洽或

線本公司亦可効命。岐山公司司理人 鄭墻 鄭燮全醫  
現本體有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手。前  
凡染有花柳及雜症求其醫愈者不可勝計。特此佈告以便半  
身者即拿焉。

新文苑

Phone, Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.  
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

KHE SHUN & CO. Bay. 3300  
1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.

(館) (旅) (來) (賚)  
(告 廣 織 組 新 從)  
LOYAL HOTEL  
258 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.

▲電話（外國）13400  
司理人 李樂 李錦同啓

◆利多域◆  
告廣昌同利  
Lee Hong Chong Co  
Phone 3253 P.O. Box 517  
533 Fisgward St. Victoria, B.C.

189 Pender St. E. Tel. Sey. 1895  
**VANCOUVER, B. C.**

司事人江贊祐啟